

- 261 **goulot** στενότητα
 provoquer des goulots
 d'étranglement
 to cause bottlenecks
 πρόκληση δυσχερειών στην
 παραγωγή
- 262 **groupe** ομάδα
 Groupe d'étude des perspectives
 économiques à moyen terme
 Study Group on Medium-term
 Economic Assessments
 α. ομάδα μελέτης των μεσοχρονίων
 οικονομικών προοπτικών
 les revendications concurrentiel-
 les des différents groupes
 sociaux
 competitive pressures from
 different social groups
 β. ανταγωνιστικές διεκδικήσεις
 διαφόρων κοινωνικών ομάδων
- 263 **habitat** κατοικία
 l'habitat
 habitat
 α. (φυσική) κατοικία
 la modernisation de l'habitat
 rural
 modernization of rural living
 conditions
 β. εκσυγχρονισμός των συνθηκών
 κατοικίας στον αγροτικό χώρο
- 264 **hausse** άνοδος
 la hausse des coûts
 rise in costs
 α. άνοδος κόστους
 la hausse des prix
 —rise in prices
 —price increases
 β. άνοδος τιμών
- la hausse des prix au niveau de
 la consommation
 increase in consumer prices
 γ. άνοδος των τιμών κατανάλωσης
 modérer la hausse des prix et des
 coûts
 to check the upward thrust/rise
 of prices and costs
 δ. συγκράτηση της άνόδου των
 τιμών και του κόστους
 l'impact de la hausse des prix
 du pétrole
 effect of the rise in oil prices
 ε. επιπτώσεις από την άνοδο των
 τιμών πετρελαίου
 la hausse des revenus nominaux
 —nominal increase in incomes
 —rise in nominal revenues
 στ. ονομαστική αύξηση των
 εισοδημάτων
- la hausse des salaires
 salary increase
 ζ. αύξηση μισθών
- 265 **honoraire** άμοιβή
 les honoraires des professions
 libérales
 professional fees
 άμοιβές ελευθερίων επαγγελματιών
- 266 **horaire** ωράριο
 les horaires hebdomadaires
 conventionnelles
 conventional working week
 α. συμβασιακά εβδομαδιαία
 ωράρια εργασίας
 les réductions des horaires de
 travail se sont multipliées
 more and more workers are

- working shorter hours
 β. αὔξηση τῶν περικοπῶν τῶν ὥρῶν
 ἐργασίας
 les réductions d'horaires
 reduction in working time
 γ. μείωση χρόνου ἐργασίας
- 267 **horizon** ὁρίζοντας
 selon le principe de l'horizon
 mobile/d'horizons mobiles
 —according to the moving
 horizon principle
 —where the principle of moving
 horizon is to be applied
 σύμφωνα με τὴν ἀρχὴ τοῦ
 κινουμένου ὁρίζοντα
- 268 **houillère** ἀνθρακωρυχεῖο
 les houillères
 coalmines
 ἀνθρακωρυχεῖα
- 269 **immigration** μετανάστευση
 les mouvements d'immigration
 immigration movements
 μεταναστευτικὲς κινήσεις
- 270 **immobilisation** ἀκινητοποιήσεις
 les immobilisations financières
 —investments (balance sheet)
 —fixed/frozen assets
 πάγια στοιχεῖα (ἰσολογισμοῦ)
- 271 **impact** ἐπίπτωση, ἐπίδραση
 améliorer l'impact redistributif
 des finances publiques
 to improve the redistribution
 impact of public finance
 βελτίωση τῆς ἀναδιανεμητικῆς
 ἐπίπτωσης τῶν δημοσίων
 οἰκονομικῶν
- 272 **impératif** ἀνάγκη
 les impératifs sociaux et
- économiques
 essential social and economic
 requirements
 ἐπιτακτικὲς κοινωνικὲς καὶ
 οἰκονομικὲς ἀνάγκες
- 273 **implantation** ἐγκατάσταση
 l'implantation d'entreprises
 location of undertakings
 χώρος ἐγκατάστασης τῶν
 ἐπιχειρήσεων
- 274 **importation** εἰσαγωγή
 l'accélération des importations de
 matières premières
 acceleration of imports of raw
 materials
 α. ἐπιτάχυνση εἰσαγωγῶν πρώτων
 ὑλῶν
 les importations totales
 total imports
 β. συνολικὲς εἰσαγωγές
 la demande d'importation
 demand for imports
 γ. ζήτηση εἰσαγωγῶν
- 275 **impôt** φόρος
 l'impôt sur les investissements
 investment tax
 φόρος ἐπὶ τῶν ἐπενδύσεων
- 276 **impulsion** ὄθηση, πίεση
 les impulsions budgétaires
 stimulatory effects of the budget
 α. τονωτικὲς ἐπενέργειες τοῦ
 προϋπολογισμοῦ
 les impulsions économiques
 economic stimuli
 β. οἰκονομικὰ τονωτικὰ (ἐρεθίσματα)
 de fortes impulsions
 inflationnistes

